Memoria

Taller de Manejo de Recursos y Uso de Suelo: Ejido Kampokolché

U Meyajil in Múuch Iltiko'on Baáx Yan Yetel Bix a Meyaje'ex Ta Ejidoe'ex

'El trabajo de ver juntos lo que hay y como trabajan en su ejido'

Instituciones colaboradoras:

EJIDO KAMPOCOLCHE
Felipe Carrillo Puerto Q. Roo.

Proyecto Forestal
UNIVERSIDAD DE QUINTANA ROO

FIU
Florida International University

Patrocinadores:

Ford Foundation

SISIERRA
Sistema Regional de Investigación Justo Sierra Méndez

The William and Flora Hewlett Foundation

Noviembre, 2001

El equipo de investigación del Proyecto Forestal de la Universidad de Quintana Roo agradece a la gente de Kampokolché por su amabilidad y por permitirnos trabajar en su comunidad. En particular agradecemos a los voluntarios que participaron en el taller. Sus conocimientos y perspectivas fueron la base del taller, y de la información contenida en este documento. Esta memoria está escrita con la intención que pueda servir a la gente de la comunidad.

Participantes en las reuniones del taller:

Simón Tamay Chable	Luis Pat Chi	Roberto May Pat
Donato Pat Chi	Gregorio Pat Chi	Pascuala Baas Dzidz
Justo Chable Be	Pedro Balam Chable	Francisca Catzin Dzib
Mariano Caro Balam	Catalino Koh Baas	Susana Chable May
Julian Pat Balam	Mario Koh Baas	Candida May Ek
Humberto Pat Balam	Nicasio Balam Pat	Margarita Chable Be
Pedro Balam Pat	Marcelino May Cupul	Juanita Pat Chable
Florentino Balam Pat	Wenceslao Koh Baas	

Redacción de la memoria:
Christopher Beck y Carmen Cruz Cáceres

Preparación de los mapas:
Edward Ellis y Erwin Babb Andrade

Fotografías:
Equipo del Proyecto Forestal

El taller fue diseñado y facilitado por Christopher Beck, Carmen Cruz Cáceres y Edward Ellis del Proyecto Forestal. Ellos quieren agradecer a las siguientes personas por su apoyo en el taller: Erwin Babb Andrade, Norma Cruz Cáceres, Natalia Armijo Canto, David Bray, Raúl Pérez Palomeque, Guadalupe De Alba, Carmen Sarmiento, Ángel Ucan Dzul.

Este trabajo es sólo una parte de varios llevados a cabo dentro de un proyecto de investigación más grande en la que colaboran la Universidad de Quintana Roo, la Universidad Internacional de Florida y la Organización de Ejidos Productores Forestales de la Zona Maya, S.C. (OEPFZM) Esta colaboración entre las universidades y la OEPFZM es financiada por la Fundación Ford, SISIERRA/CONACYT y la Fundación William and Flora Hewlett.

ÍNDICE

Créditos y agradecimientos ii
Índice iii
Introducción del taller 1
Mapa participativo de recursos 2
Uso y manejo de las áreas de monte 4
Recursos forestales más importantes 6
Uso y manejo que las mujeres dan a los recursos forestales 7
Como se ha usado el suelo y planeación para el futuro 9
Mapa de Kampokolche en los 1970s 13
Mapa de Kampokolche en el 2000 14
Mapa participativo de recursos 15

INTRODUCION DEL TALLER

El Taller de Manejo de Recursos y Uso de Suelo (TAMRUS en corto) fue diseñado y llevado a cabo por un equipo de investigación del Proyecto Forestal de la Universidad de Quintana Roo (UQROO). El taller fue presentado y aprobado por la asamblea ejidal de Kampokolché en octubre del 2000, y se llevo a cabo en los meses de febrero a mayo del 2001.

Objetivos del taller

Los objetivos generales del taller que se plantearon desde el principio son:

Participantes de la última reunión del taller

1. Poner en un mapa los recursos que tienen y lo que hay en el ejido
2. Conocer quienes usan esos recursos, cómo se han usado y que problemas hay o han habido en el uso de los recursos
3. Conocer cómo han cambiado los usos que se le ha dado a la tierra, y que problemas hay o han habido en el uso de la tierra
4. Pensar juntos que se puede hacer para mejorar la forma en que se usan los recursos
5. Elaborar juntos documentos y mapas que sirvan como herramientas para la planeación del uso del suelo y el manejo de los recursos, y para explicar a los de afuera lo que hay en el ejido

Formas de llevar a cabo el trabajo

Una reunión del TAMRUS

Reuniones en grupo: Las reuniones eran la base para trabajar los temas del taller.

La primera reunión fue convocada por las autoridades ejidales para los que tuvieran interés en participar en el trabajo. Un grupo de diez campesinos llegaron a las primera reunión, y ellos formaron el núcleo de las reuniones durante todas las reuniones del taller. En las cuatro reuniones con señores asistieron entre diez y doce personas. Siempre asistió un núcleo de al menos cinco personas en cada una de las reuniones a los que se sumaron distintas personas.

Las reuniones se realizaron por las tardes para que estas no interfirieran con el trabajo diario de los campesinos. No se les pago por asistir a las actividades del taller. Las reuniones del taller se llevaron a cabo tanto en la lengua maya como en español. Las traducciones se hicieron de maya a español y viceversa por uno de los investigadores de la UQROO. Trabajando de esta manera era muy importante por que se logro captar mucha de la riqueza del conocimiento de los campesinos.

Otros métodos usados en el taller fueron el *mapeo participativo* y *recorridos*. También se realizaron *entrevistas* sobre temas específicos con autoridades ejidales y con otras personas para tener información más detalla que no se podía obtener en las reuniones.

Explicando escala del mapa

¿Con quién trabajamos?

La mayor parte del trabajo se hizo con la participación de los hombres. También se tuvo la participación de un grupo de mujeres pero con un tema en específico la cual tratamos más adelante.

MAPA PARTICIPATIVO DE RECURSOS

El mapa fue el instrumento central para las discusiones en las reuniones con los ejidatarios. Nos permitió entender muchas cosas de manera visual ya que:

- Los mapas son herramientas para poder ver de otra perspectiva, desde "arriba" como un pájaro
- Sirven para ver dónde y cómo se ha usado y ha cambiado la tierra
- Son útiles para ubicar lugares y recursos importantes en el territorio del ejido

Dibujando en un plástico transparente

El proceso de mapeo fue diseñado para elaborar un mapa final que puede servir como una herramienta para la planeación de uso de suelo y el manejo de los recursos, y explicar a los de afuera lo que hay en el ejido. (ver mapa participativo, página 15).

Cómo elaboramos el mapa

El mapa que hicimos estuvo basado en una imagen de satélite. Esta imagen es como una foto tomado por un satélite que anda en el cielo. Con estas imágenes se puede ver

cómo han usado el suelo, y los tipos de vegetación que hay en el ejido. Esto se puede ver por los diferentes colores que tienen diferentes tipos de vegetación. Para poder trabajar con ésta imagen fue necesario prepararlo en una computadora en la UQROO antes del taller.

Pusimos en el mapa información del plano del ejido hecho con el programa de PROCEDE en 1995, como el polígono del ejido, la zona urbana, y la parcela escolar. También se incluyeron otras cosas que los campesinos querían en el mapa como caminos, brechas, lugares importantes (cenotes, pueblos viejos, ruinas), lugares donde obtienen recursos importantes como palizada, huano, leña, animales del monte, reservas de monte alto o *nukuch k'áax*, y lugares donde se trabaja apicultura.

Visita al cenote X-Keeni durante un recorrido

Para ubicar estas cosas utilizamos plásticos transparentes, los cuales colocamos sobre la imagen de satélite para que los campesinos fueran ubicando y dibujando. Esta dinámica se llevó a cabo en todas las reuniones.

Recorridos con GPS

Tomando datos con el GPS

Muchas de las cosas ubicadas en el mapa fueron verificadas durante recorridos llevados a cabo por los investigadores de la UQROO, acompañados por los campesinos que participaron en las reuniones. Para los recorridos se uso un GPS (Sistema de Posicionamiento Global). Con el GPS se puede tener la ubicación exacta de cualquier cosa, ya que estando con el GPS en el lugar que se quiere ubicar, el GPS recibe las señales enviados por varios satélites que indican la ubicación exacta del lugar.

Clasificación de vegetación

En el mapa también se encuentra una clasificación de tipos de uso de suelo y de vegetación tales como *kol, sak'ab, máaskabi' jubché, báati' jubché, kelenché, nukuch k'áax*. Para poder realizar esta clasificación fue necesario hacer recorridos en los cuales se tomaban ubicaciones exactas de los tipos de vegetación con el GPS para asegurar que la clasificación sea correcta. Para poder hacer lo anterior era indispensable que durante los recorridos los investigadores de la UQROO estuvieran acompañados por los campesinos, por que ellos son los que conocen más que otros su territorio y sus recursos. Después de tomar los datos con el GPS y tener la información proporcionada por los campesinos, los datos fueron llevados a la UQROO. Estos datos fueron trabajados en la computadora y de esto se obtuvo la clasificación.

Preparando el mapa final

Metiendo información a la computadora

Para preparar el mapa final se utilizó toda la información obtenida en las reuniones, recorridos y entrevistas. La información obtenida a través de las reuniones utilizando los plásticos transparentes fueron llevados a la UQROO y metidos a la computadora para tener el mapa final.

Antes de tener la versión final del mapa, la información que contiene fue revisada con los campesinos para asegurar que toda la información era correcta. Este proceso de revisar la información del mapa es muy importante para los investigadores de la UQROO, ya que un mapa con información incorrecta no serviría a la gente como una buena herramienta para la toma de decisiones. La simbología del mapa esta escrita tanto en la lengua maya como en español.

USO Y MANEJO DE LAS ÁREAS DE MONTE

Preparación de una milpa

Dinámica milpa - monte

Los campesinos dicen que la milpa es la actividad más importante, ya que de allí obtienen lo que necesitan para vivir.

Mencionaron que prefieren hacer sus milpas en *K'ankab* (tierra roja). Este tipo de suelo es el que predomina en el ejido. Las áreas conocidas como *k'ankabales* son las más preferidas porque no tienen mucha piedra. Mucho del territorio cercano al pueblo o más accesibles por el camino son ocupados para hacer milpas.

Kelenché

En la parte mas oriente del ejido se encuentra una zona de *kelenché* (monte joven) con pedazos de monte más alto. Los campesinos dicen que esta parte del ejido se quemó unos años después del huracán Janet en 1955. Por decisión interna en el ejido, en esta parte a los campesinos les es permitido trabajar la milpa, sin embargo todavía en esta parte oriente predomina el *kelenché*. Los campesinos explicaron que es así porque existe una preferencia por trabajar más cerca del pueblo. También dijeron que hay pequeños pedazos de monte en el ejido que nadie trabaja porque cuentan con características que no son adecuados para la milpa.

Jal pach kaj

El área conocido como *jal pach kaj* en maya es un área de monte alrededor del pueblo. Esta área cumple funciones muy importantes. Es un área que sirve como barrera para que los puercos y otros animales de solar no lleguen a las milpas. También es un área donde los (as) campesinos (as) obtienen recursos forestales importantes tales como leña, palizada, forraje, y plantas medicinales entre otros. La mayor parte del *jal pach kaj* se encuentra dentro de la área delimitada por PROCEDE como zona urbana y dentro de la parcela escolar. Existe un acuerdo interno que prohíbe tumbar monte para hacer milpa o para hacer otras actividades en estas dos áreas.

Nukuch K'áax

Recientemente la asamblea ejidal tomo un acuerdo para cuidar las dos áreas más grandes de *Nukuch K'áax* o monte alto que quedan. El área más grande que mide aproximadamente 200 hectáreas se encuentra en la parte sur del ejido yendo hacia Hobonpich, y la otra área de aproximadamente 50 hectáreas se encuentra a lado del *jal pach kaj.*

Recorrido: límite de la reserva de Nukuch K'áax

En estas áreas no se puede tumbar monte para la milpa u otras actividades. Con asistencia técnica de la Organización de Ejidos Productores Forestales de la Zona Maya S.C. (OEPFZM), y con apoyo del Programa para el Desarrollo Forestal (PRODEFOR) de la Secretaria de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), los campesinos hicieron guarda rallas alrededor de las dos reservas de *nukuch k'áax* en el año 2000.

Organización de Ejidos Productores Forestales de la Zona Maya

palizada

La OEPFZM, ubicado en Felipe Carrillo Puerto, ha tenido un papel importante en el manejo forestal en el ejido desde que ingresó en la Organización en 1990. La OEPFZM apoya con asistencia técnica para las actividades del manejo forestal comercial, tales como: tramites para permisos de aprovechamientos, estudios dasonómicas, planes de manejo, reforestación de especies de árboles comerciales, y capacitación para los campesinos.

El ejido nunca vendió madera preciosa (caoba y cedros), ya que no hay suficiente para comercializar. La OEPFZM jugaba un papel muy importante en la

comercialización de durmientes (para rieles de tren) entre 1990 y 1996. Desde 1993 hasta ahora, la OEPFZM se encuentra proporcionando asistencia técnica en la comercialización de palizada.

Desde hace algunos años, la OEPFZM y la Unión Nacional de Organizaciones Regionales Campesinas Autónomas (UNORCA) han jugado un papel importante en la promoción y gestión de programas agroforestales, agricultura sustentable, y otros tipos de programas.

RECURSOS FORESTALES MAS IMPORTANTES

En la tercer reunión trabajamos el tema de los recursos forestales más importantes. Los campesinos dieron una lista de los nombres de los recursos naturales que ellos aprovechan. Luego, cada uno de los recursos se anotaron en papeles chicos para que los campesinos acomodaran en orden de importancia.

Ordenando recursos forestales

Los campesinos acordaron que los recursos naturales más importantes son:

1. Palizada
2. Huano
3. Leña
4. Bejuco
5. Maderas preciosas (Cedro, Caoba)
6. Durmientes
7. Chicle
8. Huano tierna
9. Orquídeas*
10. Miel silvestre
11. Animales del monte
12. Aves del monte

* Durante el período del taller la OEPFZM/UNORCA estaba trabajando con los campesinos desarrollando un programa de comercialización de orquídeas

Se tomaron los tres recursos más importantes de la lista para conocer: ¿Porqué son muy importantes para ellos?, ¿Dónde se encuentran? y ¿Quiénes aprovechan esos recursos?

Wíinkil ché' (Palizada): Postes, horcones, *balo, pacnaj, joohaj ché, jiil, chuy ché, koloox ché*

- La palizada es muy importante para la construcción de casas, cercas, corrales, gallineros, trojes, y porque se puede vender y eso representa un ingreso económico para las familias
- Mayormente se extrae del monte alto, y de los huamiles se puede extraer las maderas que no son muy gruesas
- Esta establecido en el reglamento interno que se puede aprovechar por ejidatarios y no ejidatarios del poblado

Cesto elaborado con huano

Xa'an (Huano)

- Es importante por que sirve para hacer los techos de las casas, de los gallineros, de las trojes, *pib* (horno en la tierra), y los baños. El huano tierno se usa para hacer artesanías.
- Se puede obtener más en los *jubché* (huamiles) de cinco a diez años, en el monte alto casi no hay.
- Puede ser aprovechado por ejidatarios y no ejidatarios del poblado.

Si' (Leña)

- Es importante porque se usa diariamente para cocinar y sirve también para hacer *pib.*
- Se puede encontrar en casi todo el ejido, en las milpas,cañadas, huamiles, en el *jal pach kaj* y en el monte.
- Todas las familias aprovechan este recurso.

Después se ubicaron en el mapa participativo los sitios donde se pueden extraer o encontrar varios de los recursos forestales.

USO Y MANEJO QUE LAS MUJERES DAN A LOS RECURSOS FORESTALES

Mayormente los hombres son los que obtienen los recursos del monte que son materiales para construcción; pero en la reunión con las mujeres y con las visitas a sus solares tuvimos oportunidad de conocer algunos casos cuando ellas participan con sus esposos durante el proceso de la obtención de los recursos hasta su uso.

Reunión con mujeres

Ellas explicaron que uno de esos casos es: cuando la mujer necesita un gallinero, un *káan ché' (jardín de hortalizas levantada)*, un chiquero o algo que necesite ser construido, ella va con su esposo por los recursos al monte y lo llevan hasta su solar para que él construya lo que ella necesita.

Otro caso que no es muy común pero si se da: es cuando la mujer junto con sus hijas (os) es la que va por los recursos al monte y ve la manera de llevarlos a su solar en donde construye lo que necesita.

Los recursos del monte que más obtienen las mujeres son: huano, palizada (los que no son gruesos), forraje, plantas medicinales, leña, frutos silvestres, entre otros.

Escoba de *Ch'it*

Las mujeres van mayormente por estos recursos al *jal pach kaj* ya que como este se encuentra cerca del pueblo pueden ir solas o con sus hijas (os) .
También van en los huamiles y en la milpa cuando acompañan a sus esposos o en el camino a la milpa.

Entre los recursos del huamil y del monte que las mujeres usan y manejan se encuentran:

RECURSOS	USOS PRINCIPALES	MANEJO
Wíinkil ché' (Palizada)	Para construir casas, gallineros, chiqueros, *káan ché'*, cercos	Eligen las del tamaño que necesitan y las cortan cuidando no cortar las que se encuentran a lado para poderlos aprovechar más adelante.
Xa'an (Huano)	Con ello se construye los techos de las casas, gallineros, lavaderos, trojes, chiqueros. También se usa como tapa para *pib*.	Cuando cortan las palmas procuran dejar una palma más el retoño para que en un lapso de un mes se genere una hoja nueva.
Si' (Leña)	Para cocer la comida, cocer el nixtamal, tener agua caliente y cuando hacen *pib* de vez en cuando	
Xiuo'ob yeetel motso'ob utial ts'ak (Plantas y raíces medicinales)	Para curarse y/o curar a sus hijos	Cuando se trata de las plantas (*xiuo'ob*) se obtiene lo que se necesita únicamente y cuando se trata de raíces (*motso'ob*) se obtiene toda la raíz que se logre extraer y lo que no se utilice se guarda para usar en el futuro.
U yo'och ba'alcheo'ob (Forraje)	Para sus cerdos y/o borregos	Las hojas (*le'ob*) que sirven de forraje se obtienen se los árboles frondosos y sólo se cortan unas ramas de este. Las hierbas (*xiuo'ob*) se cortan procurando dejar parte de él para que retoñe.
Frutos silvestres	Para que sus hijos consuman	Cuando es necesario cortan una rama pero procuran no matar el árbol para que el siguiente año puedan cosechar nuevamente.

Colgaderas de bejuco y majahua

Jol (Majahua)**:** Para amarar tamales, cuando no tienen soga en el monte emplean la majahua y también se usa como mecapal (*táab*)

Ak' (Bejuco)**:** Para amarrar la palizada con que se construye las casas, los gallineros, las trojes, algunas especies sirven para hacer cestos y canastas; también se usa para amarrar los tercios de leña

Hojas de ciricote : Para lavar trastes, jícaras, mesas y en ocasiones para bañarse

***Ch'it*:** Para hacer escobas.

Cierto tipo de maderas : Para mover la comida, el nixtamal y el atole cuando estos se están cociendo

COMO SE HA USADO EL SUELO Y PLANEACION PARA EL FUTURO

Presidentes del comisariado ejidal y numero total de ejidatarios		
NOMBRE	ANO	#
Jacinto Baas	1958	25
Santiago Pat	1963	25
Santiago Pat	1966	50
Nicasio Balam Pat	1978	50
Gilberto Pat Can	1981	50
Pastor Pat Chi	1984	50
Máximo Caro Balam	1987	70
Cicilio Pat Can	1990	70
Pedro Balam Pat	1993	107
Lino Chablé Pat	1996	107
Simon Tamay Chable	1999	107

Algunos eventos históricos importantes

Año	***Evento***
1955	Huracán Janet: Mucho destruyé mucho el monte. Incendios grandes quemaron una gran parte del monte alto de lo que ahora es el ejido
1958	Fundación de Kampokolché Viejo y dotación ejidal
1963	Fundación de Kampokolche nuevo
1966	Ampliación del Ejido
1974	La carretera proveniente de X-Pichil llegó hasta Kampokolché Viejo
1995	Huracán Roxana: Tiro los árboles grandes en el ejido

Sak'ab

Notas históricas sobre actividades productivas importantes

Milpa

- La milpa siempre fue y es la actividad más importante para los campesinos porque de ello viven

- El ejido cuenta con un superficie total de 5793 ha. (RAN 1995). El área dedicado a la milpa ha crecido en las últimas décadas con el crecimiento de la comunidad. Aproximadamente 521 personas viven en Kampokolché actualmente (Censo comunitario, UQROO, 2001).
- Se puede ver estos cambios comparando el mapa del uso de suelo y vegetación en Kampokolché de mediados de los 1970s (pagina 13) y el mapa del año 2000 (pagina 14)

Chicle

Mata de chicozapote

- Los ejidatarios trabajaron chicle desde la fundación de Kampokolché Viejo, a finales de los 1950s
- A finales de los 1960s, con la ampliación del ejido, todos los ejidatarios trabajaron chicle
- En los últimos años de los 1970s, había menos extracción que en los años anteriores
- A principios de los 1990s, había poca producción de chicle
- Por falta de mercados la producción de chicle termino en 1996

Ganadería

- En 1977, unos años después de la llegada de la carretera, los ejidatarios empezaron a trabajar ganadería con apoyo de un programa del Instituto Nacional Indigenista (INI)
- Había un desmonte grande de aproximadamente 280 has. Eso se puede ver en el mapa de mediados de los 1970s como una área larga color rosa (pagina 13). En este mapa también se pueden ver los desmontes grandes para ganadería de los ejidos vecinos
- En la sociedad ganadera se trabajaron quince ejidatarios, pero sólo diez se quedaron hasta el final, porque el trabajo era muy difícil
- La actividad ganadera terminó en 1982. La insuficiencia de agua, posos, y pasto fueron factores que provocaron la falta de éxito del programa

Extractor de miel

Apicultura

- La apicultura inició como actividad comercial importante a finales de los 1970s, al mismo tiempo que la ganadería
- En 1995 se suspende a causa del huracán Roxana
- En 1999, los campesinos empezaron a trabajar apicultura nuevamente. Actualmente unas 26 personas trabajan apicultura

Durmientes

- Todo los ejidatarios empezaron a trabajar durmientes en 1980. Trabajaron sólo un año antes de suspenderse la producción en 1981. La actividad era poco rentable, y había una falta de mercado
- La actividad empezó otra vez en 1990, y el ejido se incorporo a la OEPFZM por asistencia técnica y apoyo con la comercialización de los durmientes
- Había mucha producción en la primera mitad de las 1990s
- La actividad se encuentra suspendida desde 1996 por la falta de mercado

huano

Palizada y Huano

- Entre 1993 y 1996 el ejido empezó a comercializar un poquito de palizada y huano
- Vendieron palizada entre 1996 y 1999, pero no se vendió huano
- Desde 1999 se vende palizada y huano de vez en cuando

Planeación para el futuro

En el taller cuando le preguntamos a los participantes sobre los problemas o necesidades relacionados con las actividades productivas que consideraran necesarios atender, en ese momento no hablaron de problema alguno. Sin embargo nos explicaron que cuando surge un problema relacionado con las actividades productivas se soluciona en una asamblea ejidal, y que un sólo grupo de personas no puede hacer la planeación del territorio del ejido. Estas decisiones son tomados en común acuerdo por todo los ejidatarios en las asambleas.

Los campesinos dijeron que es muy difícil planear a largo plazo. Debido a las condiciones turbulentas como las mercados inestables, las fenómenos naturales como huracanes, cambios constantes en programas productivas, entendemos lo complicado que es planear a largo plazo. Sin embargo, los campesinos dijeron que los resultados de este trabajo como los mapas pueden servir como herramientas de apoyo a la complicada tarea constante de planear el uso de suelo y manejo de recursos en el ejido.

No identificaron problemas con actividades productivas, pero sí identificaron unas necesidades del pueblo y los principales se relacionan con la salud y con infraestructura en el pueblo.

Las necesidades identificadas en la reunión son:

- Pavimentación de carretera
- Ampliación de agua potable
- Ampliación de luz eléctrica
- Ampliación y pavimentación de calles del pueblo
- Mejoramiento de viviendas (materiales para casas y pisos)
- Más aulas para la telesecundaria
- Más servicio de transporte